

ARANDA DE DUERO, 14 DE ENERO 2008

AÑO 4 - Nº 11

**GRAN CAFE BOLA**  
PUB MUSICAL • SNACKS • LICORES • DIVERSION

**BAR & CERVECERIA**  
BAR • CAFE & TE • CERVEZAS • VINOS RIBERA DEL DUERO

C/ Pedrote, 39 - ARANDA DE DUERO

**3** • Diseño y  
• Mantenimiento  
de Jardines

**EL JARDIN IDEAL**  
Ctra. de la Estación, 35  
Tels. 678 64 29 83  
678 47 14 91  
ARANDA DE DUERO

- Podas
- Riego Automático
- Césped

**la casa del bebé**

- Todo lo necesario para la mamá y su bebé.
- Coches, puericultura, ropa premamá e infantil.

Avda. Castilla, 7 - Tlf 947 50 82 46  
ARANDA DE DUERO

**Encofrados Arandinos, s.c.**

C/ Constantín - R - 94  
Tel-Fax: 947 51 36 75  
M óvil: 608 48 04 93  
ARANDA DE DUERO

**BALONMANO MASCULINO**  
DIVISIÓN DE HONOR B  
JORNADA 15 (19 ENERO)

**CLASIFICACIÓN**

1. CUENCA .....	26
2. ALCOBENDAS ..	24
3. BARACALDO ....	20
4. ANAITASUNA ....	17
5. POZOBLANCO ..	16
6. ARTEPREF .....	16
7. CANGAS .....	14
8. TOLEDO .....	13
9. OAR CORUÑA ..	12
10. F. HUESCA .....	12
11. ALMORADÍ .....	11
12. PALMA DEL RÍO	11
13. BIDASOA .....	11
14. NARANCO .....	10
15. GRUPO GIJÓN ..	7
16. TOLIMAR.....	4

**7 ELASCO** excavaciones

- URBANIZACIONES
- ALQUILER DE MAQUINARIA (Nueva Retro 24 Ton.)
- OBRA CIVIL

Presupuestos sin compromiso  
Tlf./Fax: 947 50 31 30  
Móvil: 606 32 62 32

**COMPARAS**

- Instrumentos Musicales
- Sonido e Iluminación
- Led

Plaza mayor 22 - 947 50 34 80

BARACALDO	- F. HUESCA	-
CANGAS	- BIDASOA	-
CUENCA	- GRUPO GIJÓN	-
PALMA DEL RÍO	- ANAITASUNA	-
POZOBLANCO	- ARTEPREF	-
NARANCO	- ALMORADÍ	-
TOLEDO	- OAR CORUÑA	-
TOLIMAR	- ALCOBENDAS	-

**RECALDE S.L.**

**AUTOESCUELA**

**CARPINTRANS, S.L.**

SERVICIO CONTENEDORES PARA OBRAS Y RESIDUOS INDUSTRIALES

Pol. Ind. Allenduedero Telf. 947 50 98 20  
Avenida Portugal Fax 947 50 61 61  
09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)

**PRÓXIMA JORNADA**

**BALONMANO DIV HONOR B:**  
**POZOBLANCO - ARTEPREF**

**FÚTBOL 3ª DIVISIÓN:**  
**LEONESA B - ARANDINA**

**FÚTBOL PROVINCIAL AFICIONADOS:**  
**ARANDINA IMESA - JUV. CIRCULO UNIV. BURGOS - RAUDENSE**

**amr**

Soluciones y Servicios Informáticos

- Asesoría Técnica
- Mantenimiento
- Redes
- Componentes

Avda. Castilla, 12  
Aranda de Duero (Burgos)  
Tel. y Fax 947 512 062  
comercial@amr-informatica.com

**CONSTRUCCIONES TASIO**

MÓVIL  
667 61 47 51  
Tel/Fax  
947 51 41 63  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

**muebles y decoración duero, s.l.**

C/ BURGO DE OSMÁ, 5  
TEL./FAX 947 50 21 66  
ARANDA DE DUERO

**VIVIENDAS ADOSADAS ZAZUAR**

PRIMERA FASE: 6 chalets adosados de 140 m<sup>2</sup> y 212 m<sup>2</sup> en parcelas de 202 m y 350 m. VENDIDA.

SEGUNDA FASE: 7 chalets adosados, de 140 m<sup>2</sup> y 170 m<sup>2</sup> en parcelas de 200 m y 350 m. PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN.

Información:  
ATALAYA DUERO, S.L.  
C/ Travesía Puerta Nueva 1-1ªA.  
Aranda de Duero.  
Tfno 947 503 321 - 660 295 244

**ATALAYA DUERO**

**Mesón Restaurante**  
  
**El Cordero**  
 ESPECIALIDAD EN LECHEZO ASADO  
 AL ESTILOARANDINO  
 PLAZA ARCO ISILLA, 3  
 TEL. 947 51 05 52 • ARANDA DE DUERO

**J. Alonso**  
 ELECTROTECNIA  
 ELECTRICIDAD  
 CLIMATIZACIÓN  
 ENERGÍA SOLAR  
 CALEFACCIÓN-GAS  
 MANTENIMIENTOS  
 Santo Domingo, 1 • 947 50 05 84 - FAX 947 50 64 89 • 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)  
 www.justoalonso.com

**ALBALÁ** GESTIÓN  
 CORREDURÍA DE SEGUROS, S.L.  
**“Ponga su seguridad  
 en nuestras manos”**  
 Plaza Claret, 6 Bajo  
 Tel. 947 50 85 43 - ARANDA DE DUERO

Mantenimiento I. de la Ribera, S. L.  
 - MANTENIMIENTOS INDUSTRIALES  
 - MECÁNICA  
 - NEUMÁTICA INDUSTRIAL  
 - ESTRUCTURAS METÁLICAS  
 - CALDERERÍA  
 - CARPINTERÍA EN HIERRO Y ALUMINIO  
 - TUBERÍA INOXIDABLE Y GENERAL  
 Pol. Ind. Avda. Montecillo, Parc. 24-25 Nave 23  
 Tel. 947 51 05 62 - ARANDA DE DUERO

**FUTBOL-SALA LOCAL (RECINTO FERIAL)**

**1ª DIVISIÓN - JORNADA 10**

PUB QUIVIRA	-	16	VAYVÉN ATH.	-	8
CAFÉ HAREM	-	6	ALBALÁ SEGUROS	-	0
TALL. BLANCO	-	14	PANAD. SANZ	-	2
PESC. RAFAEL	-	17	SALA DREAMS	-	2
PINT. F. ESCOLAR	-	6	IMESA	-	3
CAFÉ BERLÍN	-	3	BRICO C. LEAL	-	5
EMB. SASA	-	3	EL JARDÍN IDEAL	-	4
MECAN. ARANDA	-		DESCANSA	-	

**11ª J (L-14, M-15, X-16 Y J-17)**

VAYVÉN ATH.-CAFÉ HAREM	L-20:30
IMESA-TALL. BLANCO	L-21:30
PINT. F. ESCOLAR-ALBALÁ SEG.	M-20:30
BRICO C. LEAL-PESC. RAFAEL	M-21:30
EMB. SASA-PANAD. SANZ	X-20:30
PUB QUIVIRA-SALA DREAMS	X-21:30
EL JARDÍN IDEAL-MEC. ARANDA	J-21:30
CAFÉ BERLÍN	DESCANSA

**2ª DIVISIÓN - JORNADA 10**

MAQUIAVELO	-	10	LA HUERTA	-	3
PEL. RAFA DÍAZ	-	3	VAYVÉN	-	7
REVÓLVER	-	5	REVEST. ROJO	-	12
SELEC. RAMÓN	-	0	PUB ÁMBAR	-	7
ARTEPREF	-	6	VALQ. CAF. SABECO	-	7
L. PASCUAL	-	4	ELEC. BAÑOS	-	4
LA TRAVIESA	-	2	FONT. PEDRIN	-	4
BAR TUTA	-	3	CAJA DE BURGOS	-	3
BIG BANG CAFÉ	-	3	SAT. 322	-	4
LA TRAVIESA	-	L14	PAYPESA TEC-VIR	-	L14

**11ª J (L-14, M-15, X-16, J-17 Y V-18)**

BAR TUTA-ELEC. BAÑOS	L-21:30
LA TRAVIESA-PAYPESA TEC VIR	M-20:30
CAJA BURGOS-VALQ. CAF. SABE.	M-21:30
ARTEPREF-PUB ÁMBAR	X-20:30
L. PASCUAL-SAT. 322	X-21:30
REVÓLVER-VAYVÉN	J-20:30
CONST. MAKÁN-MAQUIAVELO	J-21:30
PEL. RAFA DÍAZ-LA HUERTA	V-20:30
SELEC. RAMÓN-REVEST. ROJO	V-21:30
BIG BANG CAFÉ-FONT. PEDRIN	V-21:30

**CLASIFICACIÓN**

\* 1 PARTIDO MENOS

1. PESC. RAFAEL.. 30
2. CAFÉ HAREM\* .. 25
3. BRICO C. LEAL\* 25
4. JARDÍN IDEAL\* 16
5. CAFÉ BERLÍN.... 16
6. MEC. ARANDA\* 15
7. PUB QUIVIRA\* .. 14
8. TAL. BLANCO\*\* 13
9. EMB. SASA\* ..... 13
10. P. F. ESCOLAR\* 10
11. ALBALÁ SEG\* .... 7
12. SALA DREAMS... 6
13. PANAD. SANZ..... 6
14. IMESA\* ..... 3
15. VAYVÉN ATH\* .... 3

**CLASIFICACIÓN**

\* 1 PARTIDO MENOS

1. VAYVÉN ..... 25
2. ELEC. BAÑOS\* .. 22
3. MAQUIAVELO.... 21
4. PAYPESA T-VIR\* 20
5. PUB ÁMBAR..... 20
6. REVEST. ROJO 19
7. SAT. 322\* ..... 19
8. VALQ. C. SABE 17
9. LA HUERTA ..... 17
10. CONS. MAKÁN\* 16
11. BIGBANG CAFÉ 12
12. REVÓLVER ..... 11
13. LA TRAVIESA\*\*.. 9
14. L. PASCUAL ..... 8
15. SEL. RAMÓN ..... 8
16. BAR TUTA\* ..... 8
17. CAJA BURGOS.. 8
18. FONT. PEDRIN .. 4
19. ARTEPREF\* ..... 4
20. PEL. RAFA DÍAZ -2

SANCIONES-PEL. RAFA DÍAZ (6 PTOS.); FONT. PEDRIN Y ARTEPREF (3 PTOS.).

**DEPORTES**  
  
**DREAM TEAM**  
 C/ Santa Lucía, 15 - Tel. y Fax 947 510 251  
 ARANDA DE DUERO

**A.C.R.A.B.U.**  
 Sociedad Cooperativa  
 ASOCIACIÓN DE CULTIVADORES  
 DE REMOLACHA DE BURGOS  
 Pol. Alleduero - Avda. Montecillo, s/n - P-6B  
 Tel y Fax. 947 50 99 66 - ARANDA

**Electricidad Baños**  
 ■ Instalaciones Eléctricas  
 ■ Calefacción por Acumuladores  
 ■ Porteros Automáticos  
 ■ Material Eléctrico  
 Tel./Fax 947 501 403  
 C/ Puerta Nueva, 10 • ARANDA DE DUERO

**MOTO - SERVICIO**  
**TITI**  
 CONCESIONARIO OFICIAL  
  
 Gilera  
 Tel. y Fax: 947 508 272  
 C/ Mansilla, 1 (Fuenteminaya)  
 09400 ARANDA DE DUERO

**CENTRO COMERCIAL ISILLA**  
 LOCALES Y OFICINAS  
 DISPONIBLES  
 Isilla, 3 Planta baja • Tel. 947 50 04 21  
 ARANDA DE DUERO

**CENTRO DE MASAJES**  
**Isabel Núñez**  
 QUIROMASAJE RELAJACIÓN  
 MASAJE INFANTIL INSTRUCTORA DE YOGA  
 Centro Comercial Isilla • 1.º Planta - Oficina 21 Bis  
 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)  
 Tlf.: 661 755 553

**BICICLETAS ACCESORIOS**  
  
**BICI ARANDA**  
 TALLER: PL. DE LA RIBERA, 18 • TEL. 947 50 99 77  
 ARANDA DE DUERO  
 www.biciaranda.com

**imart.es**  
 diseño de páginas web

**COMPETICIÓN Y DEPORTE BAGUIRA**  
  
**BAGUIRA**  
 DIANAS, FUTBOLINES Y BILLARES  
 649 824 810

**Rodamientos DUERO, S.L.**  
 SUMINISTROS INDUSTRIALES  
 ARANDA DE DUERO • Tel.: 947 50 50 01  
 BURGOS • Telfs: 947 48 07 53  
 www.rodamientosduero.es

**Vertifesa, s.l.**  
  
 MÓRTEROS DE CAL • IMPERMEABILIZADORES • TRABAJOS VERTICALES  
 REHABILITACIÓN DE FACHADAS • APLICACIÓN DE REVESTIMIENTOS Y PINTURAS  
 C/ MORATIN, 4  
 09400 ARANDA DE DUERO (BURGOS)  
 Telf. 649 29 44 29  
 www.vertifesa.com

**Café Bar**  
  
**RASTATOO**



**MAQUINARIA NÚÑEZ MARTÍN, S.L.**  
VINÍCOLA - HUERTA - BOSQUE Y JARDÍN

**DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:**  
**HONDA VIKING STIHL**

San Antón, 16 Bajo - Aranda de Duero  
Tel/Fax: 947 51 14 22 - Móvil 619 28 17 06

**CAPTACIÓN DE AGUA**

SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

**MESÓN DE LA VILLA**

Plaza Mayor, 3  
Teléfonos: 947 501 025 / 947 501 015  
Fax: 947 508 310  
Aranda de Duero

**LOOK**  
Moda Joven  
C/ POSTAS, 16  
ARANDA DE DUERO

**CARPINTERÍA DE ALUMINIO**  
**JOSELE**

- Ventanas de aluminio y PVC
- Cerramiento de terrazas y porches

615 099 199 - joselealu@wanadoo.es  
Camino San Ignacio s/n  
ARANDA DE DUERO

**velasco**  
productos y sistemas de higiene

Tel-Fax: 947 51 30 18

- Sistemas de higiene y limpieza para hostelería
- Maquinaria y útiles de limpieza
- Celulosa, químicos, etc...
- Auditorías y planes de higiene

**Bar EL FERIAL**

Especialidad Almuerzos y exquisito café

Avda. El Ferial Tel. 947 50 86 65  
ARANDA DE DUERO

**SE VENDE DIESEL**

947 53 81 05 - 630 219 127

**CARPINTERÍA**  
COCINAS SANTOS  
ARMARIOS  
EMPOTRADOS

San Antonio, 10  
Tel. 947 50 12 74  
Móvil 629 48 70 56

**POLLOS Y ASADOS**  
Isa

COMIDA CASERA  
Encargos para todo tipo de celebraciones

Avda. Castilla, 5 - Tel. 947 512 901

**FÚTBOL**  
TROFEO DIPUTACIÓN  
GRUPO 1 - JORNADA 6

QUEMADA - 3	FUENTESPINA - 6
FUENTECÉN - 1	PARDILLA - 2
MORADILLO - 8	TORREGALINDO - 2
ADRADA HAZA - 2	VILLALBA - 2
MILAGROS - 6	BRAZACORTA - 0

**CLASIFICACIÓN**

- FUENTESPINA .. 18
- PARDILLA ..... 15
- MORADILLO ..... 13
- MILAGROS ..... 13
- VILLALBA ..... 10
- ADRADA HAZA .. 7
- FUENTECÉN .... 4
- BRAZACORTA .. 4
- TORREGALINDO . 3
- QUEMADA ..... 0

**FÚTBOL**  
TROFEO DIPUTACIÓN  
GRUPO 2 - JORNADA 6

BERLANGAS - 6	PINILLA T. - 2
VILLALBILLA - 0	LA HORRA - 5
TORRESANDINO - 0	TÓRTOLES E. - 3
SOTILLO - 1	CILLERUELO A. - 3
ROA - 3	HOYALES - 1

**CLASIFICACIÓN**

- ROA ..... 18
- LA HORRA ..... 16
- TÓRTOLES E .... 13
- SOTILLO ..... 12
- BERLANGAS .... 9
- TORRESANDINO 7
- CILLERUELO A.. 4
- PINILLA T ..... 3
- HOYALES ..... 3
- VILLALBILLA ..... 1

**JOSEMARI S.L.**  
(El Pincho)

Todas las marcas  
**MICHELIN, PIRELLI, DUNLOP, FIRESTONE ...**

Polígono Industrial Allenduro  
C/ Constantin - Parc. R-92  
Tel-Fax. 947 50 80 68

**CONFORT auto**

**Lotes y Cestas de Navidad**

**Mª PILAR ROJO AMO**  
GERENTE COMERCIAL

E-mail: gp.66-pilar@telefonica.net  
Tels. 947 52 53 25 - Móvil 666 36 22 68  
C/ José Martínez de Velasco, 30  
09450 VILLANUEVA DE GUMIEL (Burgos)

**Con el Deporte**  
Caja de Burgos

**FÚTBOL - TROFEO DIPUTACIÓN**  
PRÓXIMA JORNADA (19\* Y 20 ENERO)

<b>GRUPO 1</b>	<b>GRUPO 2</b>
QUEMADA - FUENTECÉN	BERLANGAS - VILLALBILLA G.
PARDILLA - MORADILLO	LA HORRA - TORRESANDINO
TORREGALINDO - ADRADA H.	TÓRTOLES E. - SOTILLO *
VILLALBA - MILAGROS	CILLERUELO A. - ROA
FUENTESPINA - BRAZACORTA	PINILLA T. - HOYALES *

**Miguel**  
Asador - Restaurante

C/ Pedrote, 21  
Tel. 947 505 693  
ARANDA DE DUERO

**Casa Valdazo**

JANE, Inglesima, AVENT, chicco

Todo en Puericultura

Santa Lucía, 5  
Tel. 947 51 13 24 - ARANDA

**RIZOS TE INVITA A CONOCER SU SALÓN DE PELUQUERÍA Y BELLEZA**  
Nº 100 SITUADO EN TU CIUDAD

HORARIO: de Lunes a Viernes 9:30 a 20:00 H y Sábado de 9:30 a 19:00 H

**azul**  
DERIZOS  
Lo importante eres TÚ.

P1. de los Jardines de Don Diego, 5  
09400 Aranda de Duero (Burgos)  
Tel. 947 51 59 98



Flamauto, s.l.



Avda. Luis Mateos,  
Parcela 41 A  
☎ 947 51 23 60  
ARANDA DE DUERO



FEDEROPTICOS  
MARIN

Pl. Santa María, 4  
Tel. 947 51 15 33  
Calle Santiago, 5  
Tel. 947 54 64 54  
ARANDA DE DUERO

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN  
GRUPO VIII - JORNADA 20

CRISTO ATCO. - 1	NORMA	- 2
NUMANCIA B - 0	MIRANDÉS	- 0
PONFERRAD. B - 0	BURGOS B	- 1
BEMBIBRE - 1	LA GRANJA	- 0
HURACÁN Z - 1	ÁVILA	- 1
G. SEGOVIANA - 1	SALAMANCA B	- 2
HULLERA - 0	LEONESA B	- 2
ARANDINA - 2	SANTA MARTA	- 1
ÍSCAR - 0	LAGUNA	- 1
ALMAZÁN - 1	BECCERRIL	- 0

Alesón «El Pastor»



CORDERO  
ASADO  
TÍPICO  
DE ARANDA

Plaza de la Virgençilla, 11  
Tel. 947 500 428  
ARANDA DE DUERO



INTER DISEÑO

J.C. Cabestrero



• PUERTAS DE ESTILO Y DISEÑO

• ARMARIOS EM POTRADOS

• SUELO FLOTANTE

C/ Sendín - Parcela 31  
Pol. Ind. Allenduedero  
Tels: 947 512 002 - 616 770 244  
ARANDA DE DUERO



JAMONES Y  
EMBUTIDOS  
IBÉRICOS

C/ San Gregorio, 14  
Tel. 947 51 41 17 - Fax 947 51 41 18  
Móvil 616 97 47 16  
ARANDA DE DUERO



Vuela, Salta,  
Rie... Sueña

C/ Hospicio, 14  
ARANDA DE DUERO



C/ Pradomarina, 9 • ARANDA DE DUERO

Arromar

MUEBLES DE COCINA Y  
ELECTR. DOMÉSTICOS

FABRICACIÓN PROPIA

C/ Pío XII, n.º 11 • Tel. 947 50 40 07  
ARANDA DE DUERO

Alesón El Noble



Pza. Jardines de D. Diego, 7 / Aranda de Duero  
Tlfno. 947 50 29 02

FÚTBOL  
PROVINCIAL AFICIONADO  
GRUPO B - JORNADA 13  
(19 ENERO)

GAMONAL -	QUINTANAR	-
UNIV. BURGOS -	RAUDENSE	-
A. CASTELLAE -	FLORENTINO	-
ARAND. IMESA -	JUV. CÍRCULO	-
SALAS -	S. CRISTÓBAL	-

CLASIFICACIÓN

1. SALAS .....	31
2. RAUDENSE .....	25
3. S. CRISTÓBAL ....	21
4. GAMONAL .....	19
5. UNIV. BURGOS ..	18
6. ARAND. IMESA ..	16
7. JUV. CÍRCULO ....	15
8. A. CASTELLAE ....	10
9. QUINTANAR .....	9
10. FLORENTINO .....	4



INTEGRAL ARANDA

ASESORIA - GESTORÍA - SEGUROS

Postas, 14 - bajo • Aptdo. Correos 23  
Tel. 947 50 96 96 - Fax 947 50 88 33  
ARANDA DE DUERO

PradoRey

¡Visitenos!

Ctra. Aranda-Palencia, Km. 66  
Gumiel de Mercado (Burgos)  
Tel. +34 947 54 69 00  
Fax +34 947 54 69 99  
www.pradorey.com

CRISTALAUTO  
crystaleros del automóvil

Tel. 900 35 10 06  
ASISTENCIA LUNAS 24 HORAS

INSTALACION DE LÁMINAS SOLAR-CHEK DIFERENTES  
COLORES-HOMOLOGADA

Avda. Burgos, 20 / Aranda de Duero • Tel. 947 51 01 52

GARAJE MARTÍN, S.L.



947 503 862  
www.garajemartin.citroen.es

Ctra. Madrid-Irún, km. 161 • ARANDA DE DUERO

